

DEUTSCH? NA KLAR!

Infos zur Kooperation Deutsch

JULI 2020

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Das erste Semester geht nun schon seinem Ende zu und wir hoffen es geht euch allen und euren Familien und Freund*innen weiterhin gut.

Seit mehr als drei Monaten arbeiten wir bereits in einer Situation, die jede und jeden von uns vor große Herausforderungen stellt. Ein einheitliches Rezept für den Unterricht in dieser Situation gibt es nicht, aber Lehrkräfte und Institutionen haben einen enormen Einsatz und Erfindungsreichtum gezeigt, um die Situation in der bestmöglichen Weise zu meistern. Das hat uns stark beeindruckt!

Wir freuen uns, dass wir über unseren Newsletter weiterhin regelmäßig Kontakt zu euch zu halten können und hoffen, dass unsere Informationen zu Fortbildungsangeboten und Austauschprogrammen, die innovativen Vorschläge für den Deutschunterricht sowie weitere Neuigkeiten für und um den Deutschunterricht für euch hilfreich sind. Bei Fragen könnt ihr uns natürlich auch direkt kontaktieren.

Es wäre toll, wenn ihr die Infos auch an weitere interessierte Kolleg*innen weiterleitet.

Die **Facebook-Seite des Goethe-Instituts Buenos Aires** gibt im Moment kontinuierlich **Hinweise zu virtuellen Deutschlernangeboten** zum Selbst- oder Online Lernen:

<https://www.facebook.com/goetheinstitutbsas/>

Viele Grüße vom Team der Sprachabteilung des Goethe Instituts Buenos Aires!

► IDT WIEN 2022

Die **Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer (IDT)** ist die weltweit größte Tagung für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Sie findet alle vier Jahre in verschiedenen Ländern im deutschsprachigen Raum statt und wird von lokalen Deutschlehrerverbänden, Pädagogischen Hochschulen, Universitäten, Kulturreferaten und Sprachverbänden im Auftrag des Internationalen Deutschlehrerinnen- und Deutschlehrerverbandes (IDV) organisiert und ausgerichtet.



Der Termin wurde nun auf den **15.-20. August 2022** verschoben.

Weitere **Informationen und Anmeldung:** <https://www.idt-2021.at/site/home>

► DEUTSCH LEHREN LERNEN – MODULE 2020 BUENOS AIRES und MISIONES

Die Fort- und Weiterbildungsreihe Dll des Goethe-Instituts wurde **speziell für Lehrerinnen und Lehrer von Deutsch als Fremdsprache** weltweit entwickelt. Die Fortbildung besteht aus Präsenz und Online- Phasen. Das Programm BASIS der Lehrerfortbildung besteht aus insgesamt 6 Modulen und wird von Tutor/Innen begleitet, die die Kursteilnehmer/innen sowohl in der Präsenz- als auch in der Online- Phase betreuen. Jede Fortbildungseinheit ist in sich abgeschlossen. Eine bestimmte Reihenfolge der Module muss nicht eingehalten werden.

Die UNaM bietet in Kooperation mit dem Goethe-Institut die Lehrerfortbildung Dll als *Diplomatura Superior en Enseñanza del Alemán como Lengua Extranjera (Postítulo)* an. Es besteht die Möglichkeit, dass bis drei Dll-Module aus Buenos Aires von der UNaM anerkannt werden.

Während der Corona-Krise finden die Präsenzphasen im Online-Live-Modus statt.

Ausführliche Infos zu Dll findet ihr unter: www.goethe.de/dll

Buenos Aires

DLL 6 - Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung

Beginn 09. September 2020 (Präsenztage bitte gesondert erfragen)

Kosten: Auf Anfrage

Anmeldungen bitte direkt an Frau Dr. Sylvia Brandt: sylvia.brandt@goethe.de

Oberá

DLL 2 – Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch

Beginn 26. August 2020 (1. Präsenztage 22. August 2020)

Weitere Informationen zu Einschreibung und Preisen: www.fayd.unam.edu.ar/la-facu/secretarias/posgrado/dea

Kontakt UNaM: Barbara Kiener barbarakienerartes@gmail.com

► WEBINARE

Viele Verlage mit Materialien für den Deutschunterricht bieten momentan kostenlose **Seminare für DaF-Lehrer*innen an**, an denen ihr euch bei Interesse anmelden könnt. Seht immer mal wieder rein, um keine neuen Angebote zu verpassen! Bitte die Zeitumstellung Deutschland/Argentinien beachten.

Unter anderem hier:

Cornelsen: <https://veranstaltungen.cornelsen.de/site/index.html?back=1>

Flexibel online und offline unterrichten mit dem Unterrichtsmanager Plus

11.08.2020 18:00 – 19:00

Hueber: <https://www.hueber.de/webinare>

Erfolgreich online unterrichten – Aufbau 1

07.07.2020 11:30 - 12:30

Erfolgreich online unterrichten – Aufbau 2

14.07.2020 16:30 – 17:30

Klett: <https://www.derdiedaf.com/unterricht-in-zeiten-von-corona/c-274>

Hier findet ihr die immer aktuellen Termine für Webinare des Goethe Instituts:

<https://www.goethe.de/de/spr/unt/for/kur/kos/twe.cfm>

► LERNMATERIAL

Sechs Kandidat*innen, zwei Teams, ein Ziel: Berlin! Auf ihrer Reise quer durch Deutschland müssen sechs junge Deutschlernende aus aller Welt spannende Herausforderungen bestehen. Welches Team sammelt die meisten Punkte, wer wird diesen außergewöhnlichen Wettbewerb gewinnen?

„**Ticket nach Berlin**“ bietet die Möglichkeit, die sechs jungen Deutschlernenden auf ihrer Reise quer durch Deutschland zu begleiten und **mit Videos und Aufgaben Orte aus der Nähe kennenzulernen**.

Link zu den Videos und Arbeitsblättern:

<https://www.goethe.de/de/spr/ueb/tnb.html>



► MEINE WELT IN DER KRISE



In 10 **Bildergeschichten** erzählen deutsche und koreanische Illustrator*innen ihre Sicht auf die **Welt in der Corona-Krise** - mal humorvoll, mal nachdenklich. Ein Projekt des Goethe-Instituts Korea, eine Idee zum Nachmachen?

<https://www.goethe.de/ins/kr/de/kul/sup/wbt.html>

► FIKTION-AL LESEKLUB

Zu jedem **Treffen in der Bibliothek** des Goethe Instituts Buenos Aires wird eine Kurzgeschichte oder Erzählung ausgesucht, welche dann unter fachkundiger Anleitung besprochen wird. Die Texte sollte man dazu vorher lesen, und ein **Sprachniveau von mindestens B2** ist nötig.

Bis auf weiteres wird der Leseclub FiktionAL digital durchgeführt, und zwar an **jedem ersten Mittwoch im Monat** von 16 bis 17:30 Uhr.

Infos und Email zur **Anmeldung** unter: <https://www.goethe.de/ins/ar/de/sta/bue/bib/fkt.html>

► SPIELWIESE

Die Spielwiese ist ein **kostenloses Angebot der Bibliothek** des Goethe Instituts Buenos Aires für Deutschlernende und alle Interessierten. Beim gemeinsamen Spielen könnt ihr euer Deutsch anwenden, euren Wortschatz erweitern und eure Kommunikation verbessern.

Das Treffen findet momentan online statt, an jedem **dritten Dienstag im Monat** von 15 bis 16 Uhr.

Anmeldung per Mail unter diesem Link: <https://www.goethe.de/ins/ar/de/sta/bue/bib/spw.html>

► PRÄSENTATION UND COMIC LESUNG

Die **Comiczeichnerin Nacha Vollenweider** liest Teile ihrer **Graphik-Novels** 'Notas al pie' und 'Volver' - zwei Realitäten, zwei Welten die unterschiedlich zu sein scheinen aber doch Teil derselben Geschichte sind werden gegenübergestellt. Einer Geschichte die uns in eine komplexe Gegenwart voller Widersprüche, de idas y vueltas, versetzt.

Das Online-Gespräch **findet am 18. September 2020, 17:00** per Zoom statt.

Mehr Infos und Anmeldung [hier](#).



► NEUES AUS DER ONLEIHE

Die **digitale Bibliothek** des Goethe-Instituts ist kostenlos und bietet viele digitale Materialien zur Ausleihe / zum Herunterladen – eBooks, ePapers, eAudios und eVideos, mit denen man Deutsch lernen und sich über die deutsche Sprache oder aktuelle Entwicklungen in Deutschland informieren kann. Neu ist auch das Angebot von über 100 ausgewählten **deutschen Spielfilmen**, die man in deutscher Sprache mit dem PC oder Laptop im Streaming anschauen kann:

ÜBER 100 DEUTSCHE FILME ONLINE ANSEHEN

Auf unserer eMedien Plattform, der Onleihe, stehen über 100 deutsche Filme – Klassiker und aktuelle Produktionen – kostenfrei zur Verfügung.



Weitere Information zur Onleihe und Anmeldung: <https://www.goethe.de/ins/ar/de/kul/ser/onl.html>

Video mit **Anleitung zur Anmeldung**: <https://www.youtube.com/watch?v=bnEU5XcPXgQ>

► EMPFEHLUNGEN AUS DER ONLEIHE

In der Onleihe findet ihr eine Auswahl an **Kinder- und Jugendliteratur**, von klassischen Geschichten und einigen kurzen zweisprachigen Geschichten bis zu wunderbaren Autorinnen und Autoren wie Cornelia Funke, Paul Maar und Christine Nöstlinger.

Hier die eigens für euch zusammengestellte **Liste**: <https://buenosaires.bibliothek.goethe.de/cgi-bin/koha/opac-shelves.pl?op=view&shelfnumber=83&sortfield=author>

► GOETHE ON DEMAND

Die **Auswahl an deutschen Filmen wurde vergrößert** und das **Angebot bis 31. Juli 2020 verlängert!**

In Kooperation mit Filmgalerie 451 stehen 12 Filme mit spanischen Untertiteln und weitere 15 Filme mit deutscher und/oder französischen Untertiteln zum gratis Stream online.

Drei **neue Filme mit spanischen Untertiteln** wurden in den bestehenden Katalog aufgenommen: Beethoven: Días de una vida (1976) von Horst Seemann - zum Gedenken an den 250. Geburtstag des großen Musikers -, Vacaciones (2007) vom Berliner Thomas Arslan und das Drama Otomo (1999) von Frieder Schlaich über den gleichnamigen Asylbewerber.

Anforderung des **Zugangs** zu den kostenlosen Filmen: <https://www.goethe.de/ins/ar/de/kul/ser/god.html>

► LINKS UND MATERIAL FÜR DIE QUARANTÄNE

Kultur digital:

Eine Auswahl an interessanten kulturellen Angeboten aus Deutschland, aber auch besonders empfehlenswerte digitale Initiativen aus Argentinien und anderen Ländern:

<https://www.goethe.de/ins/ar/de/kul/ser/cug.html>

Deutsch für dich:

Die Community für Lerntipps, tausche dich mit anderen Deutschlernenden aus und finde Lerninhalte auf deinem Niveau:

<https://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm>

Stubenhocker:

Eine Sammlung aller digitalen und kostenlosen Bildungsprogramme des Goethe-Instituts, welche es ermöglicht auch von zu Hause aus Deutsch zu lernen:

https://www.goethe.de/de/spr/ueb/stu.html?wt_sc=stubenhocker

Ersatzprogramm:

Langweile zuhause? Hier finden Kinder eine Reihe an spannenden Beiträgen, die sie spielen, hören, lesen und ihr Wissen testen lassen:

https://www.goethe.de/de/spr/ueb/ers.html?wt_sc=ersatzprogramm

Deutschlernen für Jugendliche:

Hier finden sich viele Programme und Links zum Deutschlernen für Jugendliche. Unterlagen, Sammelausstellungen und Projekte, welche sich mit Jugendthemen befassen:

<https://www.goethe.de/de/spr/unt/kum/jug/21071579.html>

Deutsch für Kinder:

Wie lernen Kinder am besten Deutsch? Hier findet ihr eine große Auswahl an unterschiedlichen Webprojekten, Unterrichtsplänen, Spielen und mehr für Deutschschüler*innen und -lehrer*innen der Primarstufe:

<https://www.goethe.de/ins/gb/de/spr/unt/kum/dfk.html>

Facebook-Kanal zum Deutsch lernen:

Auf dieser Seite treffen sich Deutschlerner*innen aus der ganzen Welt, du erfährst alles zu unseren Sprachkursen und findest Übungen zur deutschen Sprache:

<https://www.facebook.com/goetheinstitut.deutsch/>

► WEITERE NEWSLETTER

Ihr möchtet immer auf dem Laufenden bleiben? Kein Problem - gerne schicken wir Euch regelmäßig Newsletter zu **Neigkeiten aus unseren Instituten Buenos Aires und Córdoba**.

Bitte einfach unter <https://www.goethe.de/ins/ar/de/new.html> eintragen, um den Newsletter der Sprachabteilung, Bibliothek, Cinemathek und Kulturabteilung zu abonnieren.

Sprache. Kultur. Deutschland.